2025/11/09 19:09 1/3 Judges 20:6

## Judges 20:6

Hebrew	ַןאֹחֵז בְּפֵילַנְשִׁי וְאֲשַׁלְחֶׁהָ בְּכָל שְׁדֵה נַחַלַת יִשְׂרָאֵל כִּי עָשָׂוּ זָמֵה וּנְבָלֶה בִּיִשְׂרָאֵל
IFSV	So I took hold of my concubine and cut her in pieces and sent her throughout all the country of the inheritance of Israel, for they have committed abomination and outrage in Israel.
NIV	I took my concubine, cut her into pieces and sent one piece to each region of Israel's inheritance, because they committed this lewd and disgraceful act in Israel.
NLT	So I cut her body into twelve pieces and sent the pieces throughout the territory assigned to Israel, for these men have committed a terrible and shameful crime.

Last update: 2025/10/23 00:28

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐπελαβόμην τῆςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

\* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ παλλακῆς μου καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐμέλισα αὐτὴνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καιρισμοπουτότου Lip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

LXX

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐξαπέστειλα ἐνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". παντὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπᾶς

greek

Meaning

\* All \* Every \* The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ὁρίφ κληρονομίας Ισραηλ ὅτι ἐποίησανplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigποιέω

Meaning:

\* To do \* To make

This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.

Verb forms

Present tense Person Greek Form ἀφροσύνην ἐνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". τῷplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

\* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ Ισραηλ

2025/11/09 19:09 3/3 Judges 20:6

ΚJV

And I took my concubine, and cut her in pieces, and sent her throughout all the country of the inheritance of Israel: for they have committed lewdness and folly in Israel.

Judges 20:5 ← Judges 20:6 → Judges 20:7

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Judges → Judges 20

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=judges\_20:6

Last update: 2025/10/23 00:28

